

TRIBUNAL INDUSTRIJALI
DEĊIŻJONI NUMRU 2852
Illum 05 ta' Ottubru, 2022

Chairperson: Dr Charmaine Cristiano Grech

Każ Numru: 3749/CCG

Fil-Kwistjoni tax-Xogħol

Bejn

**Anthony Mansueto (457261M), Frau Emiliano (224915L), Carmel Lia (697759M),
Juanito Zammit (123683M),
Bjorn Cassar Simmonds (349981M), Jonathan Farrugia (390176M), Darren
Cuschieri (150485M) u Andy Borg (47585M)**

U

L-Awtorità għat-Trasport f'Malta

Dwar: allegata diskriminazzjoni fuq il-post tax-xogħol

Dan il-każ gie riferut lit-Tribunal Industrijali permezz ta' rikors dwar allegazzjoni ta' allegazzjoni ta' trattament diskriminatorju u/jew bi ksur tal-liġi.

PRELIMINARI:

Ir-rikorrenti Anthony Mansueto, Frau Emiliano, Carmel Lia, Juanito Zammit, Bjorn Cassar Simmonds, Jonathan Farrugia, Darren Cuschieri u Andy Borg ipprezentaw rikors quddiem dan it-Tribunal fejn indikaw illi huma lkoll impjegati mal-awtorità

intimata fuq bażi full-time għal żmien indefinit fi ħdan il-Vessel Traffic Services (VTS).

Ir-rikorreni jishqu li huma lkoll membri fi ħdan il-General Workers Union (GWU), u li jeżistu ftehim kollektiv iffirmit mill-istess f'Novembru 2017, iżda saru jafu fi Frar 2018 li xi impjegati oħra kienu msieħba fi ħdan il-UHM Voice of the Workers (UHM), u kienu waslu għal ftehim kollektiv ieħor bi proviżjonijiet iktar vantaġġużi fis-sens ta' *allowances* u *performance bonuses* f'żieda totali ta' madwar €7,800 fis-sena, oltre żidiet oħra fil-paga. Ir-rikorreni jindikaw li filwaqt li l-GWU kienu ottjenew l-approvazzjoni tal-*Industrial Relations Unit (People and Standards Division)* (IRU), il-UHM ma għamlitx dan għall-ftehim kollektiv tagħha. Il-GWU irreġistrat tilwima tax-xogħol fit-13 ta' Frar 2018 abbażi ta' diskriminazzjoni abbażi ta' sħubija mal-GWU, iżda l-ftehim kollektiv tal-UHM gie ffirmit xorta waħda ftit taż-żmien wara. Għaldaqstant ir-rikorreni jishqu li tnieda perjodu kontinwu ta' diskriminazzjoni bejn impjegati ta' livell ugwali. Diskussjonijiet bejn il-GWU u l-awtorità intimata ma taw l-ebda frott u b'hekk tniediet il-kwistjoni odjerna.

Ir-rikorreni b'hekk jitolbu lit-Tribunal:

1. Jiddikjara li l-awtorità intimata aġixxiet b'mod diskriminatorju u arbitrarju fil-konfront tal-esponenti lkoll membri tal-GWU bi ksur tal-artikoli 26(1)(b) u 26(2)(b) tal-Kap 452;
2. Jiddikjara illi l-awtorità intimata għandha tagixxi b'mod uniformi mal-impjegati kollha abbażi tal-prinċipju ta' rata ugwali għal xogħol ta' valur ugwali ai termini tal-artikolu 27 tal-Kap 452;
3. Jordna lill-awtorità intimata tipprovdi l-istess benefiċċji lill-esponenti bħal dawk mogħtija lill-membri tal-UHM;
4. Jiddikjara illi l-awtorità intimata għandha tħallas arretrati ta' benefiċċji u ħlasijiet imħallsa bin-nieqes lill-esponenti;
5. Jillikwida tali benefiċċji u ħlasijiet oħra mhux imħallsa lill-esponenti;
6. Jikkundanna lill-awtorità intimata tħallas lill-esponenti is-somma likwidata fit-talba preċedenti;

Fir-risposta tagħha, l-awtorità intimata tiddikjara illi fit-tilwima industrijali tal-GWU minn dejjem uriet nuqqas ta' qbil mal-materja tat-tilwima, u fl-aħħarnett

ma ntlahqitx soluzzjoni accettabli għall-partijiet kollha, u tišhaq li r-rikorrenti m'għandhomx raġun fl-argumenti tagħhom abbażi ta' ftehim kollettiv li kien iffirmit u konkluz, u tgħid ukoll illi r-rikorrenti huma skorretti meta jsostnu li hemm trattament differenti bejn persuni fl-istess skali għaliex il-paragun ma jregix, u l-ftehim kollettiv ħa konjizzjoni tax-xogħol u r-responsabbiltajiet tal-ħaddiem ikkonċernati, u li l-ftehim kollettiv qed jiġi onorat. Għaldaqstant l-awtorità intimata titlob lit-Tribunal issib li ma kien hemm l-ebda diskriminazzjoni u b'hekk tiċċad it-talbiet tar-rikorrenti.

Ai termini tal-Artikolu 78(1) ta' Kap. 452 ma kienx possibli li l-każ jinstema' u jinqata' kif inhu stipulat fl-Att.

Sintezi tax-xhieda

Ir-rikorrenti pprezentaw affidavit ta' **Anthony Mansueto**, li ddikjara li huwa impjegat mat-Transport Malta (l-awtorità intimata) fid-Direttorat tal-Portijiet u l-Jottijiet, u jaħdem bħala Vessel Traffic Service (VTS) Supervisor, u li qabel dan kien jaħdem fl-Operations Centre tal-Forzi Armati. Ix-xhud jgħid li kien preżenti u parteċipu fin-negozjar tal-ftehim kollettiv bħala shop steward tal-GWU. Jgħid li l-VTMIS twaqqfet fl-2006 u grupp ta' impjegati tal-Malta Maritime Authority intbagħtu għal taħriġ, u lilu sarlu taħriġ addizzjonali għall-irwol ta' supervisor, f'liema rwol tqiegħed fi grad Manager 4 mal-Malta Maritime Authority, li sussegwentament sar grad Manager C taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM, u anke l-paga kienet dik ta' grad managerjali. Jgħid li l-VTMIS torganizza u tikkordina it-traffiku marittimu fl-ibħra Maltin, tipprovdi informazzjoni lill-baħħara, tagħti assistenza lin-navigaturi u tħares l-ambjent marittimu, fost oħrajn. Ix-xhud jagħti lista tar-responsabbiltajiet varji tiegħu ukoll. Ix-xhud jgħid li l-VTS jaħdem fuq bażi ta' shift bejn 15-il ruħ, fuq tlett shifts li jeħtieġu supervisor u żewġ VTS officers, u meta xi ħadd ikun ma jiflaħx irid isir replacement u huwa jiġi informat, u għal dik ir-raġuni għandhom 150 siegħa standby mhux imħallsa. Ix-xhud jgħid li fl-2016 bdew negozjati għall-ftehim kollettiv tal-VTS mal-GWU, fejn tressqu ċerti proposti dwar pagi, performance bonuses u allowances, iżda jgħid li l-awtorità intimata ċaħdithom (apparti zieda fil-paga massima). Ix-xhud jgħid li f'Marzu 2018 sar jaf li taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM il-managerial grades ħadu diversi allowances u

zieda fil-performance bonus, liema zieda ma ingħatatx lill-membri tal-GWU għaliex intqalilhom li inkella jkunu jriduha tal-UHM ukoll. Ix-xhud jgħid li meta giet irregistrata t-trade dispute mill-GWU f'dan ir-rigward, is-sur James Piscopo qalilhom li huma ma kinux jitqiesu bħala managers, filwaqt li x-xhud jgħid li minn dejjem tqiesu hekk taħt il-ftehim kollettiv preċedenti tal-UHM u tal-MMA. Is-sur Piscopo qalilhom li bħala managers lanqas ma jkunu jistgħu ikomplu jagħmlu overtime, iżda x-xhud jgħid li hu għibed l-attenzjoni li fit-Traffic Management Unit (TMU) il-managers xorta jaħdmu bix-xift u jagħmlu overtime. Waqt l-azzjoni industrijali twaqqfu l-bunkering operations, iżda tkomplew wara telefonata mill-GWU fejn għew informati illi l-ministru kien lest jiltaqa' mal-VTS. Ix-xhud jgħid li m'hemm hadd iżjed fl-awtorità intimata li jagħmel xogħol bħal tiegħu jew ta' impjegati oħra tal-VTS, li huwa ferm partikolari. Ix-xhud jispjega li ma jithallsux overtime iżda jagħmlu 'replacements' skont ix-shift fejn irid ikun hemm minimu ta' 3 haddiema f'kull shift, fejn ir-'replacement' hija obligatorja u mhux għażla, u jithallsu doppju. Ix-xhud jgħid li jithallas madwar €44,000 inkluż flas tar-'replacements', iżda oħrajn bħalm'huma tat-Traffic Management unit (TMU) (taħt il-UHM) jaqilgħu iżjed minħabba l-allowances. Mistoqsi taħt kontro-eżami dwar is-similarità tax-xogħol ta' bejn it-TMU u l-VTS, ix-xhud wiegħeb li t-TMU jibda x-xogħol u l-VTS ikomplih. Fiż-żmien iż-żewġ ufficċji għew amalgamati iżda reġgħu infirdu.

Ir-rikorrenti pprezentaw affidavit ta' **Emiliano Frau**, li ddikjara li huwa impjegat mat-Transport Malta (l-awtorità intimata) fid-Direttorat tal-Portijiet u l-Jottijiet, li qabel kien jissejjaħ il-Malta Maritime Authority (MMA), u jaħdem bħala Vessel Traffic Service (VTS) Supervisor, liema rwol dejjem tqies fi grad manigerjali sakemm l-awtorità intimata bdiet timplika li dan mhux minnu wara li gie ffirmat il-ftehim kollettiv tal-GWU fl-2017. Ix-xhud madankollu jinsisti li l-irwol huwa ta' grad manigerjali, tant illi l-payslips l-antiki kienu jindikaw dan (non overtime grade 4, ex-MMA Manager grade), u li ma hemm l-ebda rwol ieħor li jkopri dak tiegħu mal-UHM, iżda biss mal-GWU. Ix-xhud jagħti lista tar-responsabbiltajiet varji tiegħu ukoll. Fl-2018 sar jaf li fil-ftehim kollettiv tal-UHM, il-membri tal-UHM ħadu pakkett finanzjarju aktar vantaggjuż, bħal transport and subsistence allowance (filwaqt li li numru ta' membri tal-UHM ma jitolqux mill-uffiċju ta' TM bil-kontra tal-VTS Supervisors u VTS Officers), communication allowance, performance bonus ta' 10% (filwaqt li l-membri tal-GWU jieħdu 5%) u progression and career

growth (Managers taħt il-ftehim tal-UHM fi gradi B u C huma eliġibbli għal progress fi grad sussegwenti wara 5 snin esperjenza, liema possibiltà m'hijiex possibli għall-membri tal-GWU).

Ir-rikorrenti pprezentaw affidavit ta' **Carmel Lia**, li ddikjara li huwa impjegat mat-Transport Malta (l-awtorità intimata) fid-Direttorat tal-Portijiet u l-Jottijiet, u jaħdem bħala Vessel Traffic Service (VTS) Supervisor, grad meqjus ekwivalenti għall-grad manigerjali C, u li jeħtieġ taħriġ speċjalizzat. Ix-xhud jgħid li jaħdmu fuq sistema ta' shift bi 3 persuni f'kull shift, filwaqt li ħaddieħor jibqa' standby f'każ ta' leave jew mard, u l-VTS Supervisor isib replacement. Ix-xhud spiss jirċievi telefonati wara l-ħin tax-xogħol u anke jkollu jżur bnadi oħra fuq xogħol. Ix-xhud jgħid li l-ftehim kollettiv tal-GWU tal-2017 japplika għalih, u sar jaf bil-pakkett aktar vantaġġjuż li ingħata lill-impjegati fl-istess grad taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM, u s-shop steward tal-GWU infurmah li l-istess allowances ġew mitluba mill-GWU u rifjutati għall-ftehim kollettiv. Wara laqgħat dwar dan il-management komplet tinsisti li ma riditx tati l-istess allowances lill-ħaddiema tal-GWU, u ssuġġerixxew li l-VTS Supervisors ma jaqgħux taħt grad manigerjali, filwaqt li jgħid li fil-passat l-irwol kien ekwiparat ma' Manager grade C.

Ir-rikorrenti pprezentaw affidavit ta' **Juanito Zammit**, li ddikjara li huwa impjegat mat-Transport Malta (l-awtorità intimata) fid-Direttorat tal-Portijiet u l-Jottijiet, u jaħdem bħala Vessel Traffic Service (VTS) Supervisor, grad meqjus ekwivalenti għall-grad manigerjali C, u li jeħtieġ taħriġ speċjalizzat. Ix-xhud jgħid li jaħdmu fuq sistema ta' shift bi 3 persuni f'kull shift, filwaqt li ħaddieħor jibqa' standby f'każ ta' leave jew mard, u l-VTS Supervisor isib replacement. Ix-xhud spiss jirċievi telefonati wara l-ħin tax-xogħol u anke jkollu jżur bnadi oħra fuq xogħol. Ix-xhud jgħid li l-ftehim kollettiv tal-GWU tal-2017 japplika għalih, u sar jaf bil-pakkett aktar vantaġġjuż li ingħata lill-impjegati fl-istess grad taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM, u s-shop steward tal-GWU infurmah li l-istess allowances ġew mitluba mill-GWU u rifjutati għall-ftehim kollettiv. Wara laqgħat dwar dan il-management komplet tinsisti li ma riditx tati l-istess allowances lill-ħaddiema tal-GWU, u ssuġġerixxew li l-VTS Supervisors ma jaqgħux taħt grad manigerjali, iżda x-xhud jgħid li l-irwol ta' VTS Supervisor jinvolvi element ta' dirigenza fir-rigward tal-vapuri infushom, u jgħid li r-responsabbiltà hija tant għolja li anke waqt bomb

scare kulhadd gie evakwat izda hu baqa' fuq il-post ikompli fuq xogħlu. Ix-xhud jgħid li fil-passat l-irwol kien ekwiparat ma' Manager C.

Ir-rikorrenti pprezentaw affidavit ta' **Bjorn Cassar Simmonds**, li ddikjara li huwa impjegat mat-Transport Malta (l-awtorità intimata) fid-Direttorat tal-Portijiet u l-Jottijiet, u jaħdem bħala Vessel Traffic Service (VTS) Supervisor, grad meqjus ekwivalenti għall-grad manigerjali C. Ix-xhud jgħid li l-ftehim kolettiv tal-GWU tal-2017 japplika għalih, u sar jaf bil-pakkett aktar vantaġġjuż li ingħata lill-impjegati fl-istess grad taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM. Wara li daħal mix-xogħol minn perjodu ta' sospensjoni, gie infurmat sabiex jiffirma xi karta dwar fuel allowance izda sussegwentament gie informat li tali allowance ma japplikawx għalih għaliex huma taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM. Ix-xhud jgħid li wara li tkellem mas-shop steward induna li kien qed jaqla' ferm anqas minn New Grade Assistant Manager taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM minkejja li għandu responsabbiltajiet aktar.

Ir-rikorrenti pprezentaw affidavit ta' **Jonathan Farrugia**, li ddikjara li huwa impjegat mat-Transport Malta (l-awtorità intimata) fid-Direttorat tal-Portijiet u l-Jottijiet, u jaħdem bħala Vessel Traffic Service (VTS) Supervisor, grad meqjus ekwivalenti għall-grad manigerjali C, u li jeħtieġ taħriġ speċjalizzat. Ix-xhud jgħid li jaħdmu fuq sistema ta' shift bi 3 persuni f'kull shift, filwaqt li ħaddieħor jibqa' standby f'każ ta' leave jew mard, u l-VTS Supervisor isib replacement. Ix-xhud spiss jirċievi telefonati wara l-ħin tax-xogħol u anke jkollu jżur bnadi oħra fuq xogħol. Ix-xhud jgħid li l-ftehim kollettiv tal-GWU tal-2017 japplika għalih, u sar jaf bil-pakkett aktar vantaġġjuż li ingħata lill-impjegati fl-istess grad taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM, u s-shop steward tal-GWU infurmah li l-istess allowances ġew mitluba mill-GWU u rifjutati għall-ftehim kollettiv. Wara laqgħat dwar dan il-management komplet tinsisti li ma riditx tati l-istess allowances lill-ħaddiema tal-GWU, u ssuġġerixxew li l-VTS Supervisors ma jaqgħux taħt grad manigerjali, izda x-xhud jgħid li l-irwol ta' VTS Supervisor jinvolti element ta' dirigenza fir-rigward tal-vapuri infushom, u jgħid li r-responsabbiltà hija tant għolja li anke waqt bomb scare kulhadd gie evakwat izda hu baqa' fuq il-post ikompli fuq xogħlu. Ix-xhud jgħid li fil-passat l-irwol kien ekwiparat ma' Manager C.

Ir-rikorrenti pprezentaw affidavit ta' **Darren Cuschieri**, li ddikjara li huwa impjegat mat-Transport Malta (l-awtorità intimata) fid-Direttorat tal-Portijiet u l-Jottijiet, u jaħdem bħala Vessel Traffic Service (VTS) Supervisor, grad meqjus ekwivalenti

għall-grad manigerjali C, u li jeħtieg taħriġ speċjalizzat. Ix-xhud jgħid li jaħdmu fuq sistema ta' shift bi 3 persuni f'kull shift, filwaqt li ħaddieħor jibqa' standby f'każ ta' leave jew mard, u l-VTS Supervisor isib replacement. Ix-xhud spiss jirċievi telefonati wara l-ħin tax-xogħol u anke jkollu jżur bnadi oħra fuq xogħol. Ix-xhud jgħid li l-ftehim kollettiv tal-GWU tal-2017 japplika għalih, u sar jaf bil-pakkett aktar vantaġġjuż li ingħata lill-impjegati fl-istess grad taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM, u s-shop steward tal-GWU infurmah li l-istess allowances ġew mitluba mill-GWU u rifjutati għall-ftehim kollettiv. Wara laqgħat dwar dan il-management kompiet tinsisti li ma riditx tati l-istess allowances lill-ħaddiema tal-GWU, u ssuġġerixxew li l-VTS Supervisors ma jaqgħux taħt grad manigerjali, iżda x-xhud jgħid li l-irwol ta' VTS Supervisor jinvolvi element ta' dirigenza fir-rigward tal-vapuri infushom, u jgħid li r-responsabbiltà hija tant għolja li anke waqt bomb scare kulħadd ġie evakwat iżda hu baqa' fuq il-post ikompli fuq xogħlu. Ix-xhud jgħid li fil-passat l-irwol kien ekwiparat ma' Manager C.

Ir-rikorrenti pprezentaw affidavit ta' **Andy Borg**, li ddikjara li huwa impjegat mat-Transport Malta (l-awtorità intimata) fid-Direttorat tal-Portijiet u l-Jottijiet, u jaħdem bħala Vessel Traffic Service (VTS) Supervisor, grad meqjus ekwivalenti għall-grad manigerjali C, bis-salarju on par ma' dak ta' Manager C. Ix-xhud jgħid li l-ftehim kollettiv tal-GWU tal-2017 japplika għalih u sar jaf bil-pakkett aktar vantaġġjuż li ingħata lill-impjegati fl-istess grad taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM, li inkluda transport and subsistence allowance (filwaqt li li numru ta' membri tal-UHM ma jtilqux mill-uffiċju ta' TM bil-kontra tal-VTS Supervisors u VTS Officers), communication allowance, performance bonus ta' 10% (filwaqt li l-membri tal-GWU jieħdu 5%) u progression and career growth (Managers taħt il-ftehim tal-UHM fi gradi B u C huma eligibbli għal progress fi grad sussegwenti wara 5 snin esperjenza, liema possibiltà m'hijiex possibli għall-membri tal-GWU).

Xehed **Charles (Carmelo) Galea**, li kien jokkupa l-kariga ta' Segretarju tat-Taqsima Professjonisti, Finanzi u Servizzi tal-GWU bejn l-2014 u l-2019, u kien jirrapprezenta lit-technical grades tal-VTS u tad-Dipartiment tal-Bastimenti Merkantili u l-awtorità intimata irrikonoxxiet lill-GWU bħala l-union tad-Dipartiment Tekniku fi ħdan id-Direttorat tal-Bastimenti Merkantili u l-VTS, u dan fl-2013. Fl-2016 bdew laqgħat mal-IRU u l-People and Standards OPM, li jrid ikun neċessarjament involut fil-ftehim kollettiv (l-ewwel wieħed tal-GWU mal-awtorità intimata). Jispjega li dan il-ftehim kien speċjalizzat għall-impjegati tat-technical

grades li kien jirrappreżenta l-union, li jkollhom kwalifiki speċjalizzati ferm. Ix-xhud jgħid li l-GWU kien konxju li l-UHM kienet qed tinnegozja l-ftehim gdid tagħha iżda kellhom imexxu biex jagħlqu. Ix-xhud jagħti rendikont tat-talbiet magħmula waqt in-negozjati tal-GWU, inkluż għal żiedet u allowances, fejn ħafna affarjiet anke sempliċi ma gewx milqugħa, bħal talba għal flessibilità fix-xogħol, bir-raġuni li dak li jingħata lil dawn l-impjegati tekniċi irid jingħata lil kulħadd, u filfatt l-ordni kienet li dan il-ftehim kollettiv jibqa' mistur minn min ma japplikax għalih. Ix-xhud jgħid li kienu diġà jeżistu policies interni fuq transport allowance, communication allowance u sistema ta' promozzjonijiet, li kienu jingħataw lil min ikollu bżonnhom, u l-GWU ma kienx involut fihom u b'hekk lanqas kellhom għalfejn jiġu imdaħħla fil-ftehim kollettiv, bħalma hija l-prassi regolari, u filfatt dawn ma kinux inklużi fil-ftehim kollettiv preċedenti tal-UHM lanqas, u b'hekk ma ssemme wx fil-ftehim kollettiv tal-GWU tal-2017. Il-ftehim kollettiv gie ffirmat fl-2017, u minkejja li l-IRU saħqu li l-ftehim kollettiv tal-UHM ma kienx se jissupera l-ftehim tal-GWU, fl-2018 ix-xhud gie infurmat li sar ftehim kollettiv għall-membri tal-UHM li japplika għall-impjegati tan-non overtime grade u mhux dawk speċjalizzati, b'pakkett ferm iktar vantaġġjuż, inkluż differenza ta' €500 fil-pagi. Ix-xhud ikkonferma li l-IRU ma kienx involut fin-negozjati, u intant kienu qalulu li l-ftehim kollettiv ma kienx se jiġi ffirmat mingħajr il-kunsens tagħhom (li intant ma attendewx għal-laqgħa tal-UHM għax inżammet f'festa pubblika), u l-ftehim lanqas għadda minn taħt il-Ministeru tal-Finanzi, bħalma sar b'dak tal-GWU. L-allowances tal-ftehim tal-UHM bdew jingħataw anke lil member tal-UHM li lanqas joħorġu mill-uffiċċju fuq xogħol, ma jużawx vetturi personali u lanqas mobile personali għax-xogħol, u għandhom responsabbiltajiet inqas mill-membri tal-MSD (Merchant Shipping Directorate) u tal-VTS (Vessel Traffic Service). L-allowances bdew jingħataw anke lil individwi li ma kellhomx bżonnhom, u ammontaw għal eluf ta' Ewro fis-sena kull wieħed. Ix-xhud jinnota speċifikament li s-supervisors tal-VTS ma kinux jaqgħu strettament taħt l-ewwel ftehim kollettiv tal-UHM, iżda meta kienu jiġu promossi f'tali rwol kienu jiġu informati li kienu ekwiparati ma' Manager Level C ai fini ta' paga, iżda meta ħareġ il-ftehim kollettiv tal-2018 tal-UHM, ma ingħatawx l-allowances inklużi fih għaliex tqiesu li ma kinux Managers Level C fil-verità, iżda l-ekwiparazzjoni saret biss għad-determinazzjoni tal-paga. B'hekk il-GWU bdiet diskussjonijiet dwar dan. Saru wkoll diversi direttivi u azzjonijiet industrijali, u laqgħat ta' konċiljazzjoni, li waqfu mal-wegħda li jintlaħaq kompromess. Misotqsi dwar tali kompromess, ix-xhud jgħid li ma kienx hemm intenzjoni li jinbidel il-ftehim

kollettiv tal-GWU li kien gie ffirmat u konkluz, izda biss li l-ħaddiema membri tal-GWU jingħataw l-istess allowances li ingħataw impjegati oħra taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM.

Taħt kontro eżami, ix-xhud spjega li l-market corrector hija forma ta' allowance li tippermetti li l-pagi jibqgħu fl-iskali stabbiliti miċ-ċivil, izda tippermetti varjazzjoni f-dħul totali ta' impjegat maċ-ċivil sabiex il-paga globali tkun aktar attraenti, partikolarment għall-professjonisti li ma jkunux sodisfatti bl-iskali tal-pagi taċ-ċivil. Meta mistoqsi kif il-ħaddiema tal-GWU u tal-UHM jistgħu jingħadu li jaqgħu taħt l-istess gradi, huwa spjega kif huma jkunu klassifikati minn Manager A sa D, skont il-grad, izda l-GWU xtaq li l-ħaddiema tekniċi membri tiegħu jaġevolawhom stante l-irwol importanti tagħhom, izda permezz tal-ftehim kollettiv tal-UHM waslu fi stat fejn lanqas biss jaqblilhom jieħdu l-piż ta' rwol tekniku u mhux ta' Manager.

Xehdet **Roberta Cilia**, Senior Manager Human Resources tal-awtorità intimata. Ix-xhud tgħid li fit-taħdidiet dwar il-ftehim kollettiv tal-UHM kien hemm involuti rappreżentanti tal-awtorità intimata, ic-Chief Officer Coporate Services u s-Senior Manager HR, flimkien mal-IRU u rappreżentanti tal-UHM. Tgħid li fir-rekords tal-ftehim, approvazzjoni tal-IRU ma jirriżultax li hemm, izda l-kontenut ta' kull ftehim qed jiġi segwit, inkluż dak tal-GWU tat-technical grades. Tgħid li qabel tali impjegati ħadu dal-grad taħt il-ftehim kollettiv il-ġdid tal-GWU, kienu jaqgħu taħt grad manigerjali B taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM. Ix-xhud tgħid li fl-HR ikun jafu liema impjegati huma membri ta' liem union minħabba l-obbligu ta-check off tal-paga. Ix-xhud tgħid li l-allowances bejn il-ftehim kollettivi tal-GWU u tal-UHM ivarjaw. Ippreżentat dokument li juri s-skali ta' salarji u allowances f'kull ftehim kollettiv tal-awtorità intimata.

Xehed **Anthony Azzopardi**, rappreżentant tad-DIER, u ddikjara illi ftehim kollettiv jiġi ddepożitat fid-dipartiment skont il-liġi izda l-istess dipartiment mhux obligat iwettaq skrutinju tiegħu. Id-dipartiment lanqas ma huwa involut fit-taħdidiet.

Xehed **Thomas Woods**, head tal-IRU ġewwa l-OPM. Fir-rigward ta' ftehim kollettiv mhux tal-gvern, l-IRU jassistu fin-negozjati ta' ftehim kollettiv partikolarment dwar materji finanzjarji. Jiddikjara illi mal-UHM l-IRU qatt ma ltaqa', izda biss mar-rappreżentanti tal-awtorità intimata. Ix-xhud jgħid li wara t-taħdidiet indunaw li l-ftehim kollettiv kien jinkludi affarjiet li l-IRU ma kienx approva. Id-diskrepanzi kienu ta' varjazzjonijiet fis-salarji massimi approvati, u anke l-fatt li l-performance

bonuses iddaħħlu bl-istess rati lil kulħadd, u anke ingħatat transport allowance mhux approvata. Meta jgħri hekk l-IRU jista' jirtira l-poter lil awtorità bħal dik intimata li tiddeċiedi fuq aspetti finanzjarji għaliex il-parir tal-IRU għandu jiġi segwit. Jikkonferma madankollu li l-IRU m'huwiex firmatarju ta' dan il-ftehim kollettiv.

Xehed permezz ta' affidvair **Ivan Sammut**, Registratur Ġenerali tal-Bastimenti Merkantili u l-Baħħara u Chief Officer tal-Merchant Shipping Directorate li taħtu jaqa' d-dipartiment tekniku. Ix-xhud jgħid li r-rikorrenti kienu jaqgħu taħt ftehim kollettiv tal-UHM bejn l-2011 u l-2015, u meta skada mxew mal-GWU għall-ftehim il-ġdid. Wara sentejn negozjati, il-ħaddiema ħadu nomenklatura ġdida, allowances u performance bonuses ġodda, li kien soġġett għall-approvazzjoni tal-IRU. Ix-xhud jgħid li meta dawn l-impjegati saru jafu bil-kundizzjonijiet aktar vantaġġużi tal-ftehim tal-UHM (gradi manigerjali u professjonali), ressqu talba għall-istess židiet b'azzjoni industrijali, tlett xhur biss wara li l-ftehim kollettiv tal-GWU kien ġie iffirmat. Wara ftehim apparenti, sfaxxa kollox kawża ta' xi diżgħwit. Jinsisti illi l-awtorità ma ddiskriminatx bejn membri tal-unions għaliex in-natura tax-xogħol ġie kkunsidrat. Jindika wkoll li skont artikolu 42 tal-ftehim kollettiv tal-GWU jindika li ebda talbiet konnessi ġja negozjati ma jistgħu jitressqu wara li tali ftehim ġie ffirmat. Taħt kontro eżami ix-xhud jgħid li l-irwol prinċipali tal-port inspectors (GWU) kien li jaraw li vapuri registrati taħt il-bandiera Maltija jikkonformaw mal-istandards nazzjonali u internazzjonali. Il-managerial grades l-oħra (UHM) jieħdu ħsieb aspetti legali u reġistrazzjoni. Gradi manigerjali jirrikjedu minimu ta' degree f'policy u management, filwaqt li l-ispetturi huma rregolati minn standards internazzjonali.

Taħt kontro eżami, ix-xhud jgħid li kien jokkupa l-kariga ta' Registratur Ġenerali fi ħdan id-direttorat tal-Bastimenti Merkantili u Chief Officer tad-direttorat. Ix-xhud jgħid li fil-konsultazzjoni tal-ftehim kollettiv tal-GWU, ic-Chief Officer tal-istrategija u coporate services kien iktar involut minnu, rigward ħinijiet u flessibilità, u li hu ma kienx involut mal-IRU. Mistoqsi dwar l-impjegati li kienu lkoll taħt il-ftehim kollettiv preċedenti tal-UHM, ix-xhud jgħid li dawk li mbagħad imxew għal taħt il-ftehim kollettiv tal-GWU tal-2017 ma kinux fl-istess grad bħal l-oħrajn u ġew ikkunsidrati bħala grad professjonali u nnegozjaw ftehim kollettiv għalihom sabiex jiddistingwu ruħhom mill-gradi manigerjali, li huwa aktar amministrattiv, kontra l-grad professjonali tagħhom li huwa aktar tekniku, u spjega d-distinzjoni bejn l-

irwoli infushom, u li anke għandhom MQF entry requirements distinti ferm. Ix-xhud jgħid li spiss l-impjegati tekniċi ikollhom joħorġu mill-uffiċċju iżda dejjem jiġu pprovduti b'vettura, li m'hijiex disponibbli għall-impjegati maniġerjali. Rigward l-użu tal-mobile, ix-xhud jgħid li hemm policy fejn impjegati jaqilbu l-landline tal-uffiċċju fuq il-mobile fiż-żmien tar-remote working urgenti fiż-żmien tal-pandemija, iżda illum il-ġurnata dawk li jieħdu l-communication allowance biss għandhom in-numru tagħhom jidher fuq l-address book taċ-ċivil, jiġifieri dan ma jinkludix lill-ispetturi. Ix-xhud jgħid li ma kienx involut f'li inqala' wara li saru d-diskussjonijiet mill-GWU wara li ħareġ il-ftehim kollettiv tal-UHM.

Xehed il-**Kaptan David Bugeja** li jgħid li huwa ma kienx involut fil-ftehim kollettiv tal-UHM iżda konxju li l-impjegati tiegħu tal-VTS kienu iddikjaraw l-istatus professjonali tagħhom u ssieħbu mal-GWU u nnegożjaw ftehim kollettiv għalihom. Jgħid li l-proċess tal-VTS huwa differenti minn tal-grad maniġerjali għaliex jeħtieġu taħriġ u kwalifiki partikolari, u kien għalhekk li dawn l-individwi ddikjaraw l-istatus professjonali tagħhom distint mill-oħrajn, partikolarment mill-Merchant Shipping Directorate. Ix-xhud jgħid li bl-aħħar ftehim kollettivi tal-VTS dehrilhom li l-impjegati l-oħra ħadu xi benefiċċji li kien ħaqqhom huma wkoll.

Sintezi tas-Sottomissjonijiet

Ir-rikorrenti ipprezentaw nota ta' sottomissjonijiet fejn iddikjaraw illi dan huwa każ ibbażat fuq sezzjonijiet 26(1)(b), 26(2)(b) u 27 tal-Kap 452 li jirrigwardaw trattament diskriminatjorju fil-liġi, u dwar ħlas ugwali. Jiddikjaraw illi huma responsabbli għat-turretta tal-Vehicle Traffic Service u jeħtieġu taħriġ speċjalizzat barra minn Malta bil-liċenzja. Qabel il-ftehim kollettiv mertu ta' din il-kwistjoni kienu lkoll jaqgħu taħt ftehim kollettiv wieħed tal-UHM u tqiesu fi grad Manager C, iżda ma ingħatawx il-benefiċċji taħt il-ftehim kollettivi l-godda li ingħataw lill-Managers mal-UHM, u li fejn qabel dawn kienu offruti taħt policies tal-awtorità intimata, wara li ddaħlu fil-ftehim kollettiv tal-UHM dawn il-policies tneħħew.

Ir-rikorrenti jgħidu li l-GWU iffirma l-ftehim kollettiv l-ewwel taħt gentleman's agreement bi ftehim mal-IRU li ma jkunx hemm sorpriżi fil-ftehim tal-UHM, li gie ffirmit wara.

Jgħidu li l-ewwelnett id-diskriminazzjoni tidher fil-progression tal-gradi (fil-ftehim tal-GWU, jingħad li t-titli biss kellhom jinbidlu, iżda mhux il-gradi). Fejn qabel, il-progressjoni bejn il-gradi kienet tiddependi fuq jekk wiehed ikun aċċettat għall-vacancy, taħt il-ftehim tal-UHM il-managers isiru eliġibbli awtomatikament wara ħames snin, u individwu taħt il-ftehim tal-GWU li jiġi trasferit fid-dipartiment tal-ftehim tal-UHM ikollu intitolament ta' progressjoni awtomatika.

Ir-rikorrenti jgħidu li huma għandhom impjieg speċjalizzat b'responsabbiltà għolja f'xogħlhom u mingħajrhom il-port Prattikament jista' jieqaf, iżda l-ftehim kollettiv tal-GWU ma jikkontemplax responsibility allowance (u anzi kienet għet irrifjutata mill-IRD), filwaqt li dak tal-UHM jipprovdiha. Il-performance bonus allowance tar-rikorrenti baqgħet 5%, filwaqt li taħt il-ftehim tal-UHM, saret 10% għal kulhadd. Transport and Subsistence allowance ma ingħatatx lill-membri tal-GWU iżda ingħataw lil tal-UHM, u fuq kollox deher li hadd minnhom ma kien konxju tal-fatt li kellhom fuel allowance tant li l-awtorità intimata ma pprezentatx il-formola għalih. Ir-rikorrenti jindikaw li l-vettura tal-awtorità kienet trid tiġi rrizervata minn qabel, u jidher li hija disponibbli wkoll għall-ħaddiema li għandhom transport allowance. Rigward subsistence allowance, l-esponenti jiddikjaraw kemm hu neċessarju li jkun hemm 3 min-nies fil-post, jinqala x'jinqala. Rigward in-night u shift allowance, meta l-esponenti talbu żieda fis-shift allowance intqal lilhom li kellhom iċedu n-night allowance u għaldaqstant ma ppressawx għaž-żieda.

Jingħad illi l-prinċipju tal-pacta sunt servanda għandu jiġi skartat stante li huwa prinċipju elenkat f'għurisprudenza illi l-ligijiet tal-impjieg jisbqu l-prinċipji ġenerali tal-ligi u tal-Kodiċi Ċivili, u f'dan il-każ kien hemm qerq mill-awtorità intimata. Jingħad ukoll li l-IRD lanqas approvat il-ftehim kollettiv tal-UHM, liema approvazzjoni hi neċessarja.

Ir-rikorrenti jikkonkludu meta l-benefiċċji huma mqabbla matul is-snin, l-esponenti huma dovuti l-ammont total ta' €40,380.

L-awtorità intimata issottomettiet nota ta' sottomissjonijiet responsiva fejn tistqarr li r-rikorrenti allegaw diskriminazzjoni abbaži ta' allowances u performance bonus addizzjonali bejn il-ftehim kollettivi tal-GWU u tal-UHM, u jallegaw li dak tal-UHM huwa aktar vantaġġjuż, filwaqt li jallegaw ukoll li l-ftehim kollettiv tal-UHM sar mingħajr l-approvazzjoni tal-IRU.

L-awtorità intimata tinsisti illi l-punt tal-kwistjoni m'huwiex id-differenzi bejn il-pakketti finanzjarji iżda l-fatt li l-impjegati membri tal-UHM u r-rikorrenti ma jaqgħux taħt l-istess klassi ta' impjeg. L-awtorità intimata tishaq illi ma kien hemm l-ebda trattament diskriminatorju tant illi l-ftehim kollettivi negozjati miż-żewġ unions ħadu in konsiderazzjoni t-tip ta' xogħol u responsabbiltajiet differenti għaliex il-unions kienu qed jirrapprezentaw żewġ klassijiet ta' impjegati. Intant l-awtorità intimata tgħid li kien Ivan Sammut li wieġeb taħt kontro ezami illi tant l-impjegati membri tal-GWU kienu klassi għalihom illi tqiesu bħala ħaddiema ta' grad professjonali minħabba n-natura tax-xogħol u intant gie n-negozjat ftehim kollettiv għalihom mill-GWU, u kompla jgħid li tant l-irwoli huma differenti li jikkonsistu f'xogħol għalkollox distint u jinvolvu anke entry requirements differenti. L-awtorità intimata tkompli tgħid kif is-sur Sammut isemmi li r-rikorrenti mhumiex dovuti car allowance għaliex bħalma ammettew huma rarament jużaw il-vettura personali, u fuq kollox għandhom fuel allowance skont kemm isuqu kilometri meta jużaw vettura personali, u li rigward il-communication allowance, ħareġ biċ-ċar li n-numru personali tal-impjegati manigerjali taħt il-UHM jużaw il-mobile personali fuq ix-xogħol anke mal-pubbliku.

Konsiderazzjonijiet tat-Tribunal

Dwar il-progress tal-fatti jidher li hemm qbil miż-żewġ partijiet.

Għaldaqstant dan it-Tribunal sejjer biex janalizza dawn il-fatti fid-dawl tal-ligi. Primarjament, ir-rikorrenti jagħmlu referenza għall-artikolu 26(1)(b) tal-Kap 452, li jipprovdi s-segwenti: *“Ħadd ma jista', rigward impjegati li huma diġà fl-impieg tal-prinċipal, jassogġetta dawk l-impjegati jew xi klassi ta' impjegati għal trattament diskriminatorju, fir-rigward ta' kondizzjonijiet ta' impieg jew tkeċċija.”*. Jagħmlu referenza wkoll għall-artikolu 26(2)(b) tal-Kap 452, li jipprovdi s-segwenti: *“Għall-finijiet ta' dan l-artikolu, trattament diskriminatorju jinkludi azzjonijiet li jgħoddu għal impjegat, termini ta' ħlasijiet jew kondizzjonijiet ta' impieg li huma anqas favorevoli minn dawk li jgħoddu għal impjegat fl-istess xogħol jew xogħol ta' valur ugwali, abbażi ta' trattament diskriminatorju”*.

Intant, ir-rikorrenti wkoll jagħmlu referenza għall-artikolu 27 tal-Kap 452, li jipprovdi s-segwenti: *“Impjegati fl-istess klassi ta' impieg għandhom id-dritt*

għall-istess rata ta' rimunerazzjoni għal xogħol ta' valur ugwali: B'dan illi prinċipal u ħaddiem jew union ta' ħaddiema b'riżultat ta' negozjati għal ftehim kollettiv jistgħu jiftiehm u dwar skali ta' salarji, židiet annwali u kundizzjonijiet ta' xogħol oħra differenti għal ħaddiema li jkunu impjegati fi żminijiet differenti, liema skali jkollhom massimu li jintlaħaq wara żmien stabbilit. B'dan ukoll illi kull distinzjoni bejn klassijiet ta' impieg ibbażata fuq trattament diskriminatorju mod ieħor milli skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew xi liġi oħra tkun nulla u bla effett”.

Ir-rikorrenti jibbażaw il-pretensjonijiet tagħhom abbażi ta' proviżjonijiet distinti minn xulxin għalkemm intrinsikament relatati, ossia dik tal-projbizzjoni ta' kwalunkwe diskriminazzjoni fl-impjeg u dik li tirrigwarda l-ħlas ugwali għal xogħol kumparabbli u ta' valur ugwali. Minkejja li dawn it-talbiet saru b'mod distint minn xulxin, dan it-Tribunal ma jistax ma janalizzax dawn iż-żewġ proviżjonijiet flimkien, għaliex filwaqt li jista' jsir eżami distint in prinċipju, minħabba li l-allegazzjoni ta' diskriminazzjoni titratta strettament il-prinċipju ta' ħlas ugwali, waħda ma tistax ma tkomplex mal-oħra.

Fl-ewwel lok, wieħed jinnota illi t-trattament diskriminatorju jista' jiġi invokat biss abbażi ta' waħda mill-karatteristi protetti imsemmija fil-liġi. Naturalment huwa faċli tikkonkludi illi, minkejja li r-rikorrenti ma għamlux referenza diretta għal tali karatteristiku protett fit-talbiet tagħhom, dak applikabbli huwa ta' 'sħubija fi trade union', fejn ir-rikorrenti jikkontendu illi kien hemm diskriminazzjoni fil-konfront ta' kif l-awtorità intimata ittrattathom, bħala membri tal-GWU, fil-konfront tal-kollegi membri tal-UHM.

It-Tribunal jinnota illi l-liġi tagħmel referenza għal diskriminazzjoni ibbażata fuq sħubija fi trade union u jirrimarka illi iż-żewġ klassijiet ta' impjegati kienu rappreżentati minn trade union. Hawn ma aħniex affaċċjat b'sitwazzjoni ta' diskriminazzjoni bejn impjegat membru f'union u ieħor li ma huwix membru f'union għaldaqstant it-Tribunal ma jarax li kien hemm diskriminazzjoni abbażi tal-artikoli 26 (1)(b) u 26 (2)(b).

Intant, l-artikolu 27 jipprovdi kategorija fundamentali illi trid tiġi sodisfatta f'analizi ta' dan it-tip, b'dan illi l-impjegati li jallegaw li jimmertaw l-istess dħul ta' impjegati oħra iridu jkunu, fi kliem il-liġi *“fl-istess klassi ta' impieg”* u li jridu

jkunu jwettqu “xogħol ta’ valur ugwali”. Dwar dan ma hemm l-ebda dubju x’ried ifisser il-leġislatur.

Jekk wieħed iħares lejn il-punt tat-tluq kemm tal-kwistjoni tar-rikorrenti kif ukoll tad-difiża tal-awtorità intimata, liema punt ċertament kien hemm qbil unanimu dwaru, huwa li r-rikorrenti bħala grupp ta’ impjegati jemmnu mingħajr dubju illi huma jikkostitwixxu grad ta’ impjegati ferm aktar tekniku mill-grad manigerjali, liema gradi huma kienu jiformaw parti minnhom sa qabel ma gie konkluz il-ftehim kollettiv tal-GWU fl-2017. Filfatt, kienu l-istess rikorrenti li donnhom għamlu l-almu tagħhom sabiex jiftħu għajnejn dan it-Tribunal illi huma ħolqu kategorija speċjali li ma tistax tiġi ikkomparata mal-grad manigerjali eżistenti. Ir-rikorrenti għamlu punt li juru fix-xhieda tagħhom illi huma konxji li kienu jiformaw parti mill-grad manigerjali tal-awtorità intimata qabel l-2017, iżda ħassew li xogħolhom tant kien uniku, tekniku u ta’ livell għoli ta’ responsabbiltà, illi ma kienx ġust li huma jibqgħu ikkunsidrati fl-istess ambitu tal-managers l-oħra. Tant hu hekk, minkejja li qabel l-2017 kienu jaqgħu taħt ftehim kollettiv singolu mal-managers l-oħra, kienu huma stess li fasslu triq għalihom infushom u ssieħbu ma’ union differenti minn dak tal-managers għaliex ħassew li kellhom jiġu ittrattati b’mod oltre mit-trattament tal-managers kollha, abbażi tar-raġuni speċifika li l-irwoli tagħhom huma pjenament distinti minn tal-managers.

B’dan it-tir f’moħħhom, ir-rikorrenti, u skont kif huma stess jirrilevaw b’tant qawwa, waslu għall-konkluzjoni illi jieħdu nomenklatura individwali u unika li tiddistingwihom, u fasslu ftehim kollettiv separat minn dak tal-managers l-oħra taħt il-gwida ta’ union differenti wkoll. Huwa għal dawn ir-raġunijiet kollha illi dan it-Tribunal qiegħed isibha bi tqila illi jifhem kif ir-rikorrenti qegħdin jittantaw jibbażaw il-pretensjonijiet tagħhom fuq l-artikolu 27 tal-Kap 452 meta huma stess qegħdin jinnegaw l-istess kontenut ta’ tali proviżjoni, permezz tal-enfasi illi kontinwament jagħmlu, liema enfasi naturalment ma ġiex negat iżda anzi ikkonfermat u enfasizzat mill-awtorità intimata, dwar il-fatt illi minkejja li *kienu* jitqiesu managers, huma m’humix managers u riedu li jieħdu nomenklatura u kundizzjonijiet oltre minn dawk tal-managers. B’hekk l-argument tal-ħlas ugwali għal xogħol ta’ valur ugwali fir-rigward tar-rikorrenti vis-a-vis il-managers ma jregix għaliex dan it-Tribunal bl-ebda mod ma jista’ jikkonkludi illi ż-żewġ gruppi jaqgħu taħt l-istess klassi ta’ impjeg meta kienu huma stess li għamlu tant enfasi

illi huma distinti u b'hekk, b'konkluzjoni naturali, m'humiex fl-istess klassi ta' impjeg.

Di fatto, fix-xhieda tiegħu Charles (Carmelo) Vella jinnota illi bid-diskrepanzi tal-allowances provduti bejn iż-żewġ ftehim kollettivi, ir-rikorrenti m'għadx jaqblilhom iġorru l-piż ta' responsabbiltà tant għolja meta managers qegħdin igawdu minn remunerazzjoni tant aħjar minnhom taħt il-ftehim kollettiv tal-UHM. Filwaqt li in prinċipju ix-xhud għandu raġun, din l-istess sottomissjoni tkompli tikkonferma lil dan it-Tribunal kemm ix-xogħol taż-żewġ gruppi huwa totalment differenti u ma jistax jiġi mqabbel, għaliex hija s-sintezi kontinwa tar-rikorrenti illi huma għandhom iżjed responsabbiltà mill-managers l-oħra.

Deċiżjoni

Wara li sema' x-xhieda, ra l-provi dokumentarji prodotti, u eżamina l-każ dan it-Tribunal jiddeċiedi li jiċhad it-talbiet kollha tar-rikorrenti għaliex m'għandux jagħti raġun lir-rikorrenti abbażi tal-artikolu 26 (1)(b) u 26(2)(b) u tal-artikolu 27 tal-Kap 452 għaliex ma hemm l-ebda dubju minn dak li ġie rrilevat f'din il-kwistjoni illi r-rikorrenti ċertament ma jaqgħux taħt l-istess klassi ta' impjeg bħall-Managers, liema distinzjoni ingiebet direttament b'azzjonijiet tagħhom stess.

Għall-finijiet ta' Avviż Legali 48 tal-1986, dan it-Tribunal jistabilixxi d-drittijiet ta' min assista l-partijiet fl-ammont ta' €93.17.

B'hekk tintemm din il-kwistjoni tax-xogħol.

Avukat Charmaine Cristiano Grech LL.D.
Chairperson